

DK: VIGTIGT! FØLG INSTRUKTION- ERNE NØJAGTIGT OG GEM DEM TIL SE- NERE BRUG

Produktinformation: Forlængere kan tilkøbes separat, forlængere er inkluderet ved nogle modeller.

ADVARSEL: Ukorrekt opsætning af gitteret kan være farligt.

ADVARSEL: Brug ikke gitteret, hvis det er beskadiget, eller der mangler dele.

ADVARSEL: Vær opmærksom på, at gitteret ikke er bereget til bruk i vindusåbninger.

Vær opmærksom på, farerne ved at lade børn selv bruge eller kravle over sikkerhedsgitteret. Krav aldrig over gitteret, altid lågen. Lad aldrig børn svinge på gitteret. Dette sikkerhedsgritter er kun bereget til bruk i private hjem. Når gitteret er monteret i henhold til vejledningen, dvs. til rene, fedtfrit, stable og ensartede overflader, overholder det følgende standard EN 1930:2011.

Gitteret skal altid placeres direkte på gulvet/trappen. Hvis sikkerhedsgitteret anvendes øverst på en trappe, må det ikke placeres på trin nedan for trappens øverste trin. Hvis sikkerhedsgitteret anvendes nedest på en trappe, skal det placeres Forrest på trappens nederste trin. Bemærk, at dette produkt ikke nødvendigvis hindrer, at der sker uhed. Barnet bør altid være under opsyn. Gitteret er bereget til børn op til 24 måneder.

Denne retningslinje skal dog ses i forhold til barnets egen udvikling, idet børns evner og færdigheder varierer forskelligt.

Hvis den røde indikator er synlig ved montering af gitteret, må gitteret ikke benyttes i denne åbning da det betyder, at åbningen ikke kan modstå det minimistyrke der kræves til en sikker montering.

Hvis gitteret sættes op på mursten, gipsvæg eller anden uensartet overflade, kan det være nødvendigt at montere en ensartet overflade som f.eks. et højet brett på væggen. Hvis gitteret er beskadiget eller, hvis der har været uhed i forbindelse med gitteret, må det ikke tages i bruk igen. Brug kun originale reservedele til gitteret.

Sikkerhedsgitteret har en manuelt lukke system. Tjek at sikkerhedsgitteret er korrekt lukket og låst. Vær ekstra opmærksom på at sikkerhedsgitteret er korrekt monteret, når det anvendes for en trappe. Sikkerhedsgitteret skal regelmæssigt kontrolleres for at sikre, at det er sikker og fungerer i henhold til denne vejledning. Sikkerhedsgitteret er lavet af metal. Rengør gitteret med varmt sæbevand eller en fugtig klud. Undlad at bruge skurepulver eller kemikalier til rengøring af gitteret.

Vigtigt: Hvis selvklevende tapestykker anvendes, rengøres overfladen med isopropylalkohol før de klæbes på fastgørelsesfladen. Rengør ikke med midler der indeholder olie eller sæpe.

Vigtigt: Selvklevende tapestykker kan kun monteres på jævn flader såsom malede flader, lakerede eller høvlede træpaneler eller jævn metaloverflader. Selvklevende tapestykker kan ikke anvendes på glasflader, murstensvægge, væv, tapet eller andre løse overflader / materialer.

Vigtigt: De medfølgende skruer er kun egnete for montering i træ. Hvis vægbeslagene skal monteres på andre materialer, anvend da egne skruer og evt. rawlplugs. (4mm i diameter)

NL: BELANGRIJK! LEES DE GEBRUIK- SAANWIJZING ZORG- VULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GE- BRUIK

Productinformatie: Extra uitbreidingen zijn apart verkrijgbaar, uitbreidingen wordt bij sommige modellen meegeleverd.

WAARSCHUWING: Een onjuiste montage kan gevaarlijk zijn.

WAARSCHUWING: Gebruik het veiligheidshesje niet als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.

WAARSCHUWING: Het veiligheidshesje is niet geschikt voor montage in raamopeningen.

Let op het gevaar van kinderen die het veiligheidshesje zelf gebruiken of eroverheen klimmen. Klim nooit over het hekje heen. Laat kinderen nooit aan het hekje hangen. Dit veiligheidshesje is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Als het hekje volgens de gebruiksaanwijzing is gemonteerd, d.w.z. tussen twee schone, stabiele oppervlakken, voldoet het aan EN 1930:2011.

Plaats het hekje altijd rechtstreeks op de vloer/trap. Als het veiligheidshesje boven aan de trap wordt geplaatst, mag het niet onder de hoogste trede worden gemonteerd. Als het veiligheidshesje onder aan de trap wordt geplaatst, moet het vóór de onderste trede worden gemonteerd. NB! Dit product kan niet voorkomen dat er ongelukken gaan gebeuren. Laat uw kind nooit zonder toezicht achter. Dit hekje is ontworpen voor kinderen tot 24 maanden. Stem deze richtlijn echter altijd af op de ontwikkeling van uw kind, omdat de vaardigheden van kinderen per leeftijd kunnen verschillen.

Wanneer na montage een rode indicator zichtbaar is, mag het hek niet gebruikt worden in de betreffende opening, aangezien deze dan niet bestand is tegen de vereiste minimale druk.

Bij montage op baksteen, gips of andere ongelijkmatige oppervlakken kan het nodig zijn een glad oppervlak in de vorm van bijv. een houten laag aan de wand te bevestigen. Als het hekje beschadigd is of als het betrokken is geweest bij een ongeluk, mag het niet opnieuw worden gebruikt. Gebruik voor dit product uitsluitend originele reserveonderdelen.

Het veiligheidshesje heeft een handmatig sluitstelsel. Controleer altijd of het veiligheidshesje op de juiste manier is gesloten en vergrendeld. Het veiligheidshesje moet regelmatig worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat het veilig is en functioneert in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing. Dit veiligheidshesje is gemaakt van metaal. Gebruik alleen warm zeepop of een vochtige doek om het hekje schoon te maken. Gebruik geen schuurhof bleekmiddel of het hekje schoon te maken.

Belangrijk: bij gebruik van zelfklevende kussentjes dient het oppervlak te worden gereinigt met isopropylalkohol voordat de kussentjes op het oppervlak bevestigd. Reinig het oppervlak niet met een olie- of zeepachtige substantie.

Belangrijk: zelfklevende kussentjes kunnen alleen worden gebruikt op gladde oppervlakken, zoals geverfd, gelakt of geschuurd hout of gladde metalen oppervlakken. Zelfklevende kussentjes kunnen niet worden gebruikt op glas, bakenstenen, tapeten, behang of andere losse oppervlakken/materialen.

Belangrijk: de bijgeleverde Schroeven zijn uitsluitend geschikt voor bevestiging in hout. Bij bevestiging in andere materialen dient u de juiste schroeven en muurpluggen te gebruiken. (diameter = 4 mm).

SE: VIKTIGT! LÄS FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER NOGA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK

Produktinformation: Förlängningar kan köpas separat, förlängningar ingår i vissa modeller.

VARNING: Felaktig installation kan vara farlig.

VARNING: Använd inte säkerhetsgrinden om det saknas delar eller om någon del är skadad.

VARNING: Säkerhetsgrinden får inte monteras framför fönster.

Varning: Risken för att barn kan klättra över säkerhetsgrinden är stor. Låt aldrig barnen gånga på grunden. Grunden är endast avsedd för användning i hemmet. När grinden är monterad enligt instruktionerna mellan två ren och stabila ytor uppfyller den kraven enligt EN 1930:2011.

Placer aldrig grinden direkt mot golvet/trappen. Om grinden används ovanför trappan får den inte placeras under den översta nivån. Om grinden används nedanför trappan ska den placeras framför den nedsta steget. Observera att denna produkt inte automatiskt förhindrar olyckor. Lämna aldrig barnet utan tillsyn. Grinden är avsedd för barn upp till 24 månader. Den här riktlinjen ska dock ses i förhållande till barnets utveckling eftersom barns utvecklas olika snabbt.

Om den röda indikatorn fortfarande syns när grinden har monterats får grinden inte användas i den aktuella öppningen, eftersom öppningen inte kan motstå det lägsta trycket.

Om grinden monteras på tegel eller putsvägg eller på annan ojämna yta, kan det vara nödvändigt att montera en jämn yta, t.ex. en hyvlad bräda, på väggen. Om grinden har skadats eller varit med om en olycka får den inte användas igen. Använd endast originalreservedelar till denna produkt.

Grinden är utrustad med manuellt stängningsystem. Kontroller alltid att grinden är ordentligt stängt och låst. Se till att grinden är korrekt monterad när den används högst upp i trappan. Grinden ska kontrolleras regelbundet så att den är säker och fungerar i enlighet med dessa instruktioner. Säkerhetsgrinden är tillverkad av metall. Rengör endast med varmt vatten och rengöringsmedel eller en fuktad trasa. Använd inte rengöringsmedel som innehåller slipmedel eller blekmiddel.

Viktigt: Om du använder fästskuddar ska du rengöra ytan med isopropylalkohol innan du fäster kuddarna på ytan. Rengör inte med något som innehåller olja eller tvl.

Viktigt: Fästskuddar kan endast användas på jämna ytor, som mälat, lakerat eller hyvlad trå eller jämna metalltråd. Fästskuddar kan inte användas på glas, tegelvägg, gobeläng, tapet eller andra lösa ytor/ materialer.

Viktigt: De medföljande skruvarna är endast avsedda för montering i trå. Använd lämpliga skruvar och väggpluggar vid montering i ett annat material. (diameter = 4 mm).

NO: VIKTIG! LES OG FØLG DISSE INSTRUKSENE NØYAKTIG OG TA VARE PÅ DEM TIL SENERE BRUK

Produktinformasjon: Forlængelser kann kjøpes separat, forlængelser følger med til noen modeller.

ADVARSEL: Feil montering kan være farlig.

ADVARSEL: Ikke bruk gitteret hvis det er ødelagt eller det mangler deler.

ADVARSEL: Gitteret er ikke beregnet til bruk i vindusåpninger.

Vær oppmerksom på farrene ved at lade børn selv bruge eller kravle over sikkerhedsgitteret. Krav aldrig over gitteret, altid lågen. Lad aldrig børn svinge på gitteret. Dette sikkerhedsgritteret er kun beregnet til bruk i private hjem. Når gitteret er monteret i henhold til veileddingen, dvs. til rene, fedtfrit, stable og ensartede overflater, overholder det følgende standard EN 1930:2011.

Gitteret skal altid placeres direkte på gulvet/trappen. Hvis sikkerhedsgitteret anvendes øverst på en trappe, må det ikke placeres på trin nedan for trappens øverste trin. Hvis sikkerhedsgritteret anvendes nedest på en trappe, skal det placeres Forrest på trappens nederste trin. Bemerk at dette produkt ikke nødvendigvis hindrer at det skjer uhell. Barnet bør altid være under opsyn. Gitteret er beregnet på børn op til 24 måneder. Men denne retningslinje skal dog ses i forhold til barnets egen utvikling, idet børns evner og færdigheder varierer forskelligt.

Hvis den røde indikator er synlig ved montering af gitteret, må gitteret ikke benyttes i denne åbning da det betyder, at åbningen ikke kan modstå det minste tryk, der kræves til en sikker montering.

Hvis gitteret sættes op på mursten, gipsvæg eller anden uensartet overflate, kan det være nødvendigt at montere en ensartet overflade som f.eks. et højet brett på væggen. Hvis gitteret er beskadiget eller, hvis der har været uhed i forbindelse med gitteret, må det ikke tages i bruk igen. Brug kun originale reservedele til gitteret.

Sikkerhedsgritteret har et manuelt lukke system. Tjek at sikkerhedsgritteret er korrekt monteret, når det anvendes for en trappe. Sikkerhedsgritteret skal regelmæssigt kontrolleres for at sikre, at det er sikker og fungerer i henhold til denne vejledning. Sikkerhedsgritteret er lavet af metal. Rengør gitteret med varmt sæbevand eller en fugtig klud. Undlad at bruge skurepulver eller kemikalier til rengøring af gitteret.

Vigtigt: Hvis selvklevende tapestykker anvendes, rengøres overfladen med isopropylalkohol før de klæbes på fastgørelsesfladen. Rengør ikke med midler der indeholder olie eller sæpe.

Vigtigt: Selvklevende tapestykker kan kun monteres på jævn flader såsom malede flader, lakerede eller høvlede træpaneler eller jævn metaloverflader. Selvklevende tapestykker kan ikke anvendes på glasflader, murstensvægge, væv, tapet eller andre løse overflader / materialer.

Vigtigt: De medfølgende skruer er kun egnete for montering i træ. Hvis vægbeslagene skal monteres på andre materialer, anvend da egne skruer og evt. rawlplugs. (4mm i diameter).

DE: WICHTIG! DIE FOLGENDEN AN- LEITUNGEN SIND SORGFÄLTIG ZU LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF- ZUBEWAHREN

Produktinformation: Verlängerungen können sie separat erhältlich, Verlängerungen sind bei einigen Modellen inbegriffen.

WAHRUNG: Eine fehlerhafte Montage kann zu gefährlichen Situationen führen.

WAHRUNG: Verwenden Sie das Schutzgitter nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.

WAHRUNG: Das Schutzgitter darf nicht vor Fenstern angebracht werden.

Denken Sie immer an die mit dem Benutzen oder Übersteigen des Schutzgitters durch die Kinder verbundenen Gefahren. Steigen Sie nie über das Schutzgitter. Lassen Sie Ihr Kind niemals auf dem Schutzgitter schaukeln. Dieses Schutzgitter ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Bei ordnungsgemäßer Anbringung zwischen zwei sauberen, stabilen Flächen entspricht das Gitter der europäischen Norm EN 1930:2011.

Das Gitter steht unmittelbar über dem Boden bzw. der Treppenstufen anbringen. Wird das Schutzgitter am oberen Treppenabsatz verwendet, darf es nicht unterhalb der obersten Treppenstufe montiert werden. Wird das Gitter am unteren Treppenabsatz angebracht, ist es vor der untersten Treppenstufe zu montieren. Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt keinen absoluten Schutz von Unfällen bietet. Lassen Sie Ihr Kind daher niemals unbeaufsichtigt. Das Schutzgitter ist für Kinder im Alter von bis zu 2 Jahren geeignet. Diese Altersangabe ist jedoch stets in Relation zur Entwicklung Ihres Kindes zu sehen, da sich Kinder unterschiedlich schnell entwickeln.

Falls die rote Markierung nach der Montage sichtbar ist, darf das Gitter in der betreffenden Öffnung nicht verwendet werden, da diese Öffnung dem für eine sichere Befestigung erforderlichen Mindestdruck nicht standhält.

Bei Montage auf Ziegelsteinwänden, Trockenmauern oder anderen unebenen Oberflächen kann evtl. die Anbringung einer ebenmäßigeren Oberfläche wie z. B. einer Holzleiter an der Wand erforderlich sein. Bei Beschädigung oder nach evtl. Unfällen darf das Schutzgitter nicht wieder verwendet werden. Verwenden Sie für dieses Produkt ausschließlich Originalersatzteile.

Das Schutzgitter verfügt über ein manuelles Schließsystem. Kontrollieren Sie stets, dass das Schutzgitter richtig geschlossen und eingerastet ist. Das Schutzgitter sollte regelmäßig kontrolliert werden, um zu gewährleisten, dass sicher ist und gemäß dieser Anleitung funktioniert. Dieses Schutzgitter besteht aus Metall. Nur mit warmer Seifenlauge oder einem feuchten Tuch reinigen. Keine scheuernden Reiniger oder Bleichmittel verwenden.

Wichtig: Reinigen Sie bei Verwendung von Klebeflops die Oberfläche mit Isopropylalkohol, bevor Sie die Klebeflops auf der Oberfläche anbringen. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, die Öl oder Seife enthalten.

Wichtig: Klebeflops können nur auf weichen Oberflächen wie bemalet, lackiert oder abgezogenen Holz oder weiche Metalloberflächen verwendet werden. Klebeflops können nicht auf Glas, Beton, Teppichen, Tapeten oder anderen losen Oberflächen Materialien verwendet werden.

Wichtig: Die mitgelieferten Schrauben sind nur für die Befestigung an Holzoberflächen geeignet. Bei Montage an anderen Oberflächen verwenden Sie bitte hierfür geeignete Schrauben und Dübel. (Durchmesser = 4 mm).

FI: TÄRKEÄÄ! LUE NÄMÄ OHJEET, NOUDATA NIITÄ TARKASTI JA SÄILYTÄ NE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Tuote: Jatko-osienv on myydään erikseen kanssa, jatkoosien on sisältyy joillakin mal-leihin.

VAROITUS: Vääränlainen asennus voi olla vaarallinen.

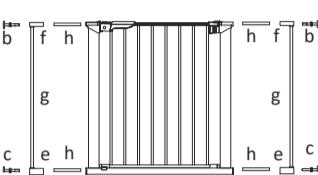
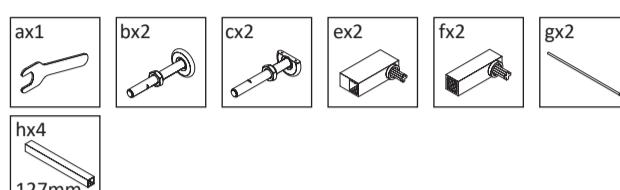
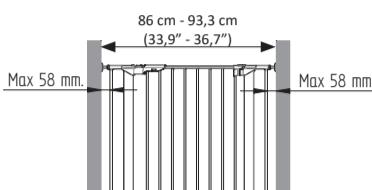
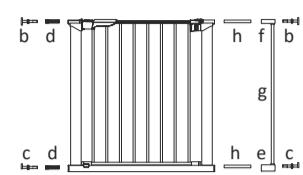
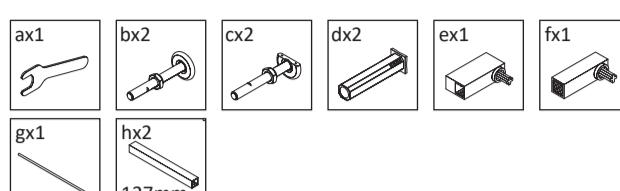
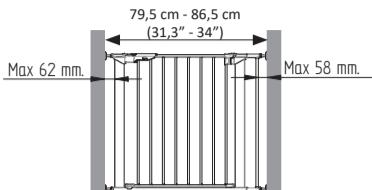
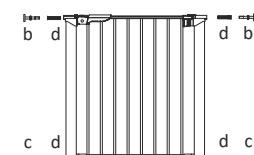
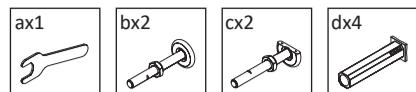
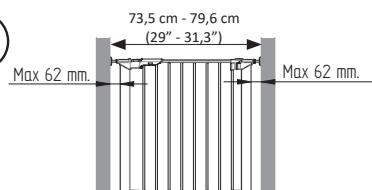
VAROITUS: Alä käytä turvaporttia joskin sen osa on rikki tai puuttuu.

Varoitus: Turvaportti ei saa asentaa ikkunaaukkoon. Huomioi portin ja lasten roikkua portissa. Portti on tarkoitettu vain kotikäytöön. Kuhunkin porttiin on tarkoitettu asennusta. Jos portti on suunniteltu enintään 24 kuukauden ikäisille lapsille. Ikkăralla on kuitenkin vain suuntaantava, sillä lapsi kestää vähintään kolme vuotta.

Portti on suunniteltu aina suoraan lattialla tai portaisilta. Jos turvaportti asennetaan portaiden yläpäähän, sitä ei saa siirtää yliporttia alemmas. Jos turvaportti asennetaan portaiden alapäähän, se on siirrettävä alaspäin porttia. Ota huomioon, että tämä tuote ei välttämättä estä osoittetuksi alaspäin. Alä asenna porttia ilman valvontaa.

Sijaitse portti aina suoraan lattialla tai portaisilta. Jos turvaportti asennetaan portaiden yläpäähän, sitä ei saa siirtää yliporttia alemmas. Jos turvaportti asennetaan portaiden alapäähän, se on siirrettävä alaspäin porttia. Ota huomioon, että tämä tuote ei välttämättä estä osoittetuksi alaspäin. Alä asenna porttia ilman valvontaa.

Portti on suunniteltu aina suoraan lattialla tai portaisilta. Jos turvaportti asennetaan portaiden yläpäähän, sitä ei saa siirtää yliporttia alemmas. Jos turvaportti asennetaan portaiden alapäähän, se on siirrettävä al

1

DK: ADVARSEL: Hvis sikkerhedsdøren har en bredde på over 92,5 cm, må det aldrig bruges uden vægbeslag.
*1) Placer enten de selvklæbende tapestykker mellem vægbeslagene og væggen / dørkarmen eller skru vægbeslagene i væggen / dørkarmen ved markeringerne.

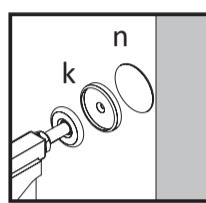
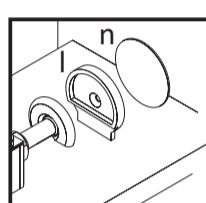
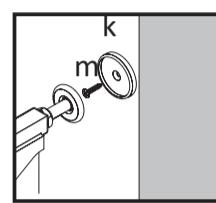
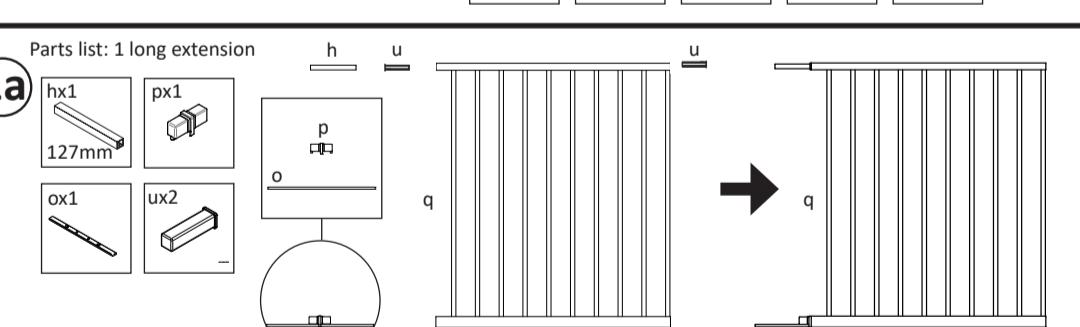
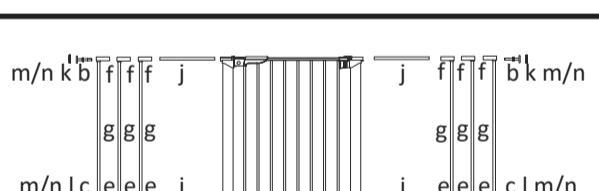
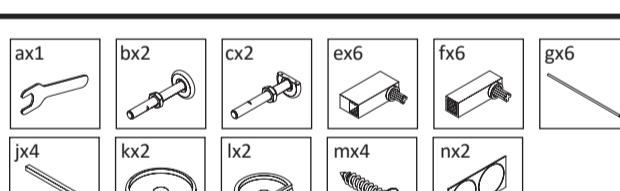
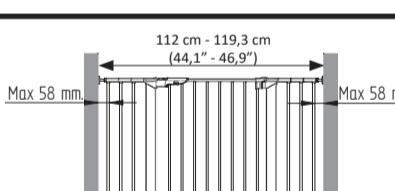
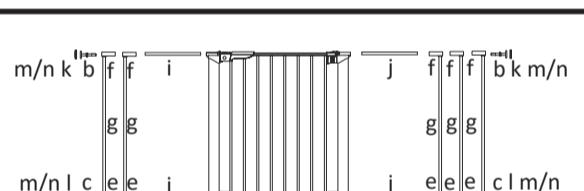
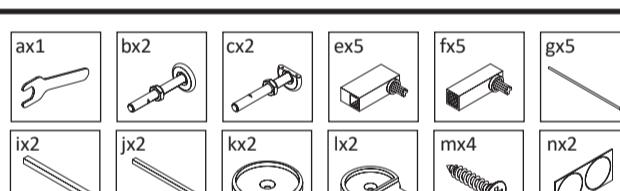
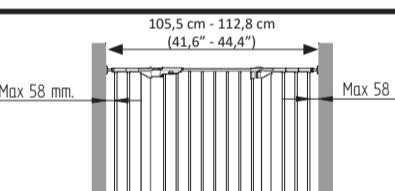
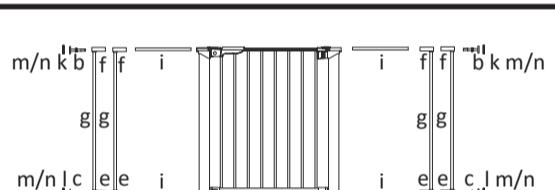
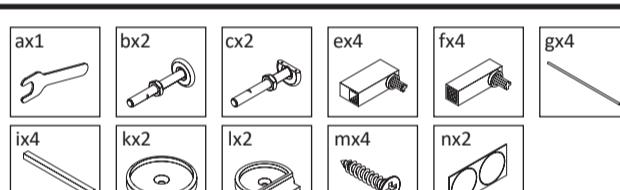
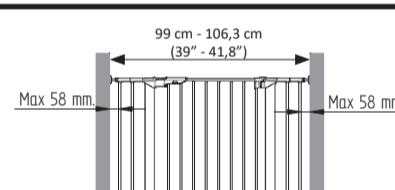
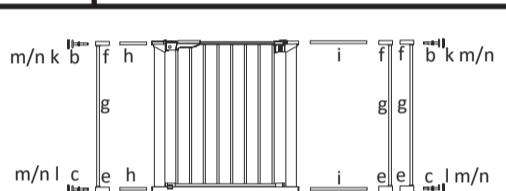
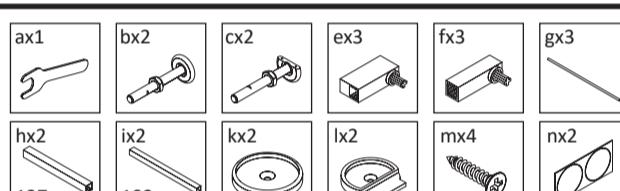
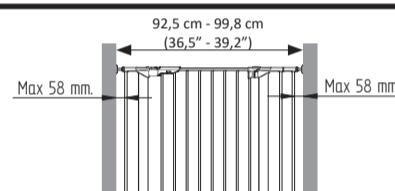
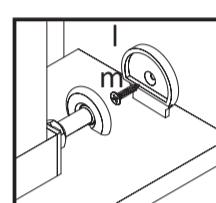
GB: WARNING: If the width of the safety gate exceeds 92,5 cm, Never use without wall cups.
*1) Place either adhesive pads between wall cups and wall/door frame or screw in wall cups according to markings.

DE: WARNUNG: Wenn die Breite des Schutzgitters mehr als 92,5 cm beträgt, müssen stets Wandschalen verwendet werden.
*1) Platzieren Sie entweder Klebepads zwischen Haftknöpfen und Wand oder den Türrahmen oder schrauben Sie die Haftknöpfe an den Markierungen fest.

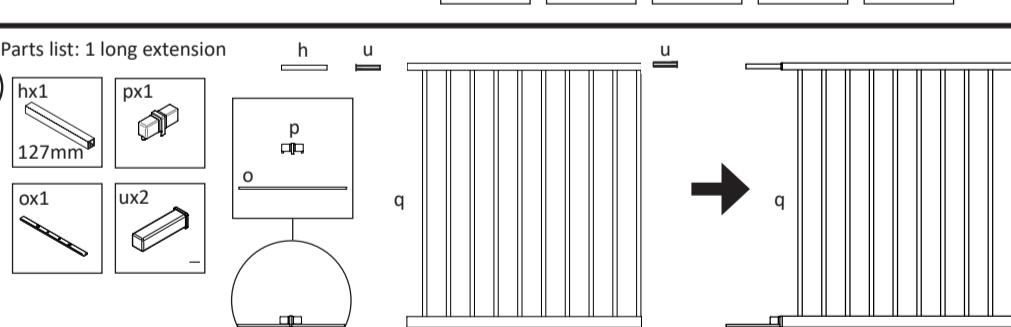
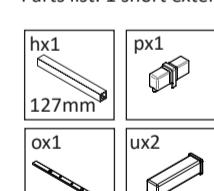
NL: WAARSCHUWING: Als de breedte van het veiligheidshek meer dan 92,5 cm bedraagt, dient u altijd muurdoppen te gebruiken.
*1) Plaats zelfklevende kussentjes tussen muurdopjes en de muur/het deurkozijn of Schroef de muurdopjes in overeenstemming met de markeringen vast.

ES: ADVERTENCIA: Si la anchura de la barrera de seguridad supera los 92,5 cm, no la utilice nunca sin las protecciones murales.
*1) Colocar cojines adhesivos entre los accesorios de pared y la pared/el marco de puerta o apretar los accesorios de acuerdo con las marcas.

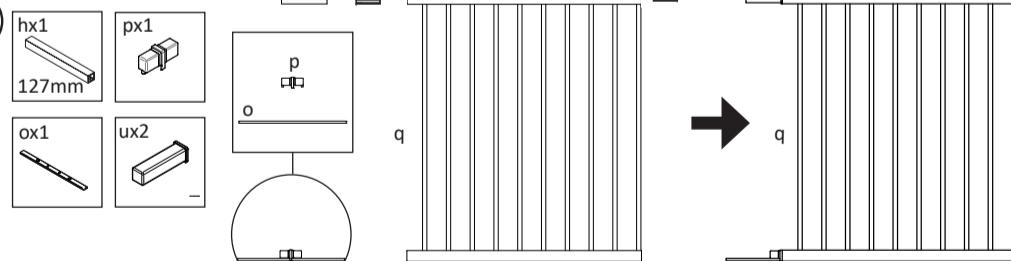
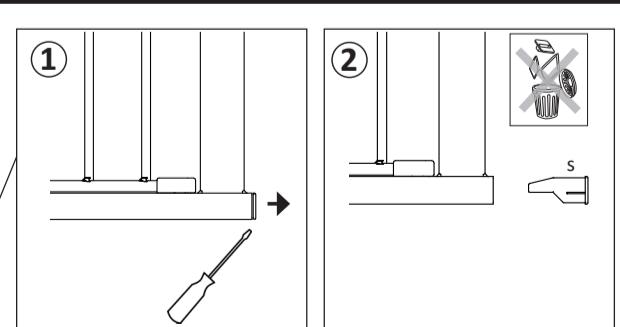
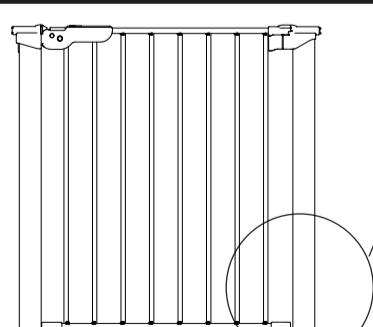
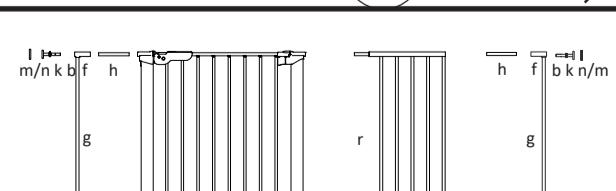
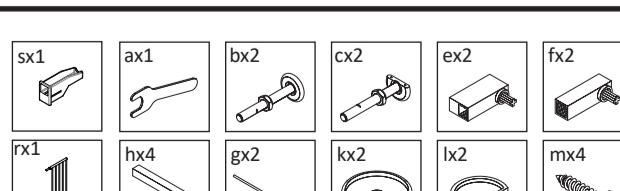
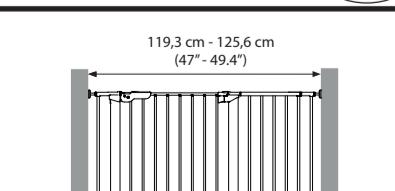
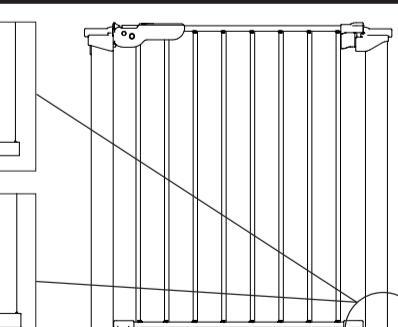
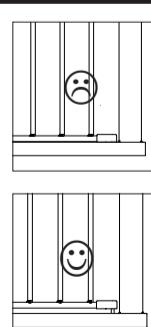
PT: ADVERTÊNCIA: Se a largura da barreira de segurança excede os 92,5 cm, nunca utilize sem os apoios de parede.
*1) Coloque fita adesiva entre os apoios de parede e a parede/moldura da porta ou aparafuse os apoios de parede de acordo com as marcações.

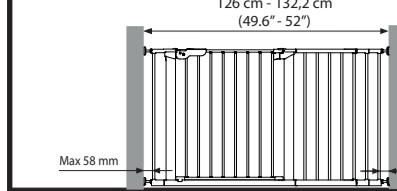
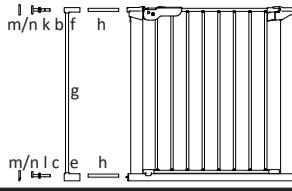
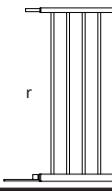
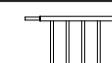
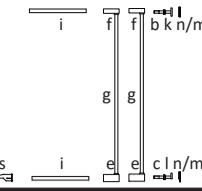
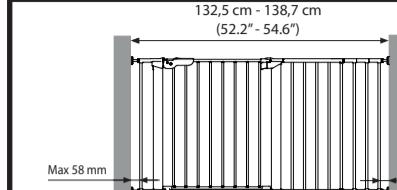
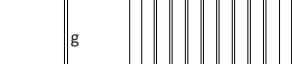
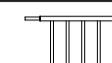
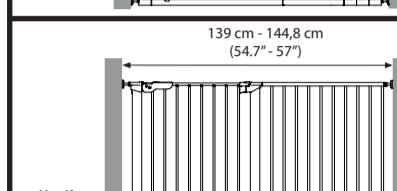
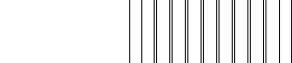
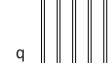
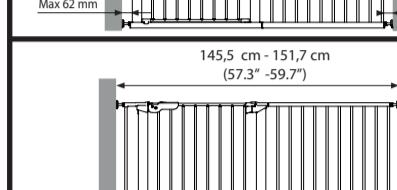
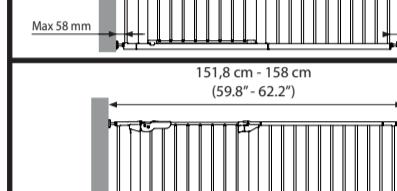
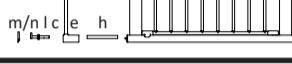
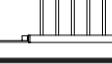
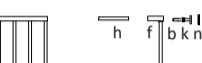
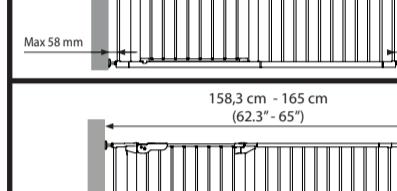
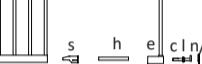
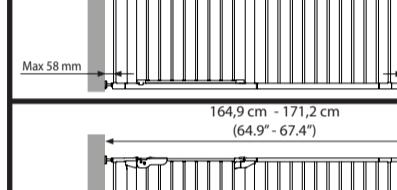
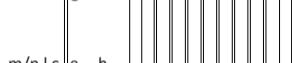
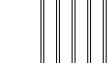
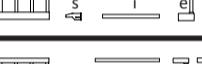
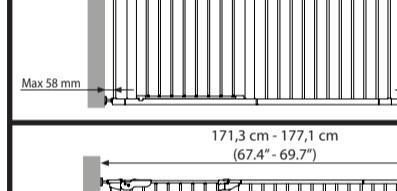
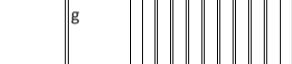
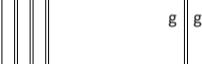
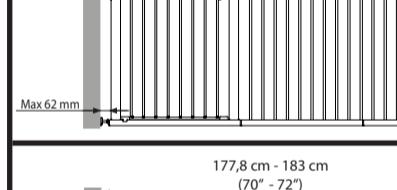
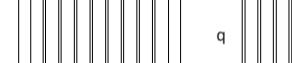
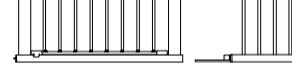
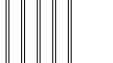

OR^{*1}

OR^{*1}

1a

Parts list: 1 long extension

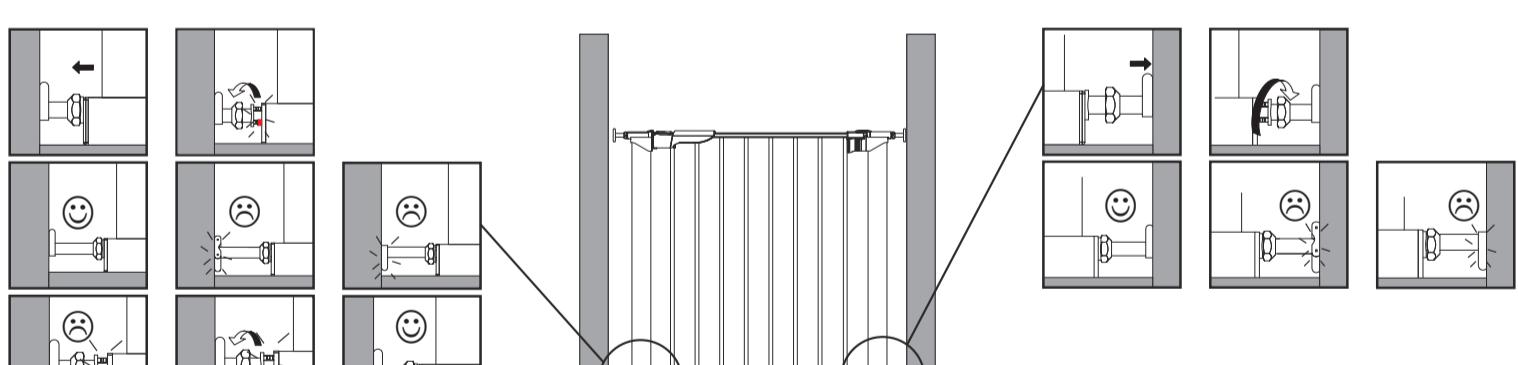

1b

Parts list: 1 short extension

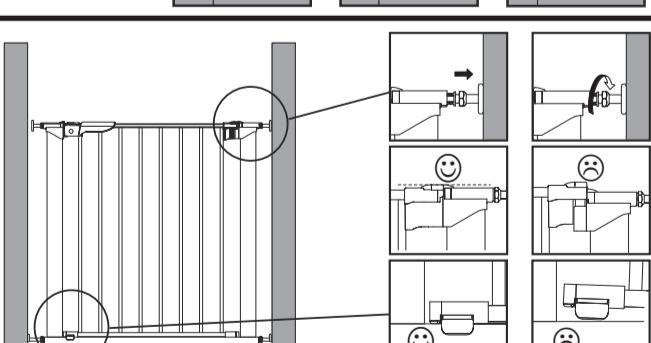

2

3


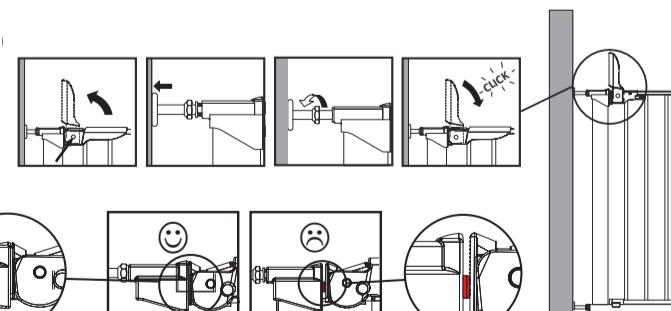
4



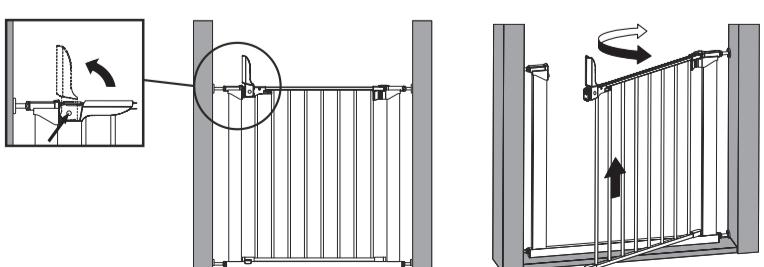
5



6



7



8

